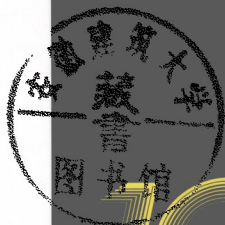


欧洲最佳招贴01



700

**BESTE
PLAKATE**

01

刘玉民 王 来/译

上海人民美术出版社

100 best posters 01 germany austria switzerland

欧洲最佳招贴 01 德国 奥地利 瑞士



100 best posters 01 germany austria switzerland

欧洲最佳招贴 01 德国 奥地利 瑞士

上海人民美术出版社

目录 content

小空间——大成果 small space-big effect			
第一次评出 100 幅来自德国、奥地利和瑞士的最佳招贴 the 100 best posters of the year			
评审报告 jury report			
评审团 the jury	010		
获奖者名单 the award winners	010-012		
客户名单 the clients	012-013		
印刷厂名单 the printing houses	013-014		
获奖者招贴作品 the award winners' posters	016-116		
评审团大奖作品 the jury's posters	118-132		
评审团及获奖者目录 index of the jury and award winners	134-137		
竞赛：艺术招贴的发表者和维护者 the competition:spokesman and advocat of the artistic poster			
关于“青色” about cyan			
阿妮塔·屈内尔		138-175	
乌韦·勒施教授 君特·卡尔·博斯教授		176-179	
鸣谢			180

小空间——大成果

100 幅最佳招贴大赛代表了欧洲文化招贴领域的最高质量的作品。迄今为止，大赛仍只在招贴爱好者和艺术工作者中进行，他们虽然富有创造性和出色的交际力，但是缺乏公众吸引力。大赛和赫尔曼施密特出版社/美茵茨一直未能合作。

第一年赫尔曼施密特出版社尝试性地出版了高质量的印刷物，但只有很少一部分人获悉。但由此我们发展成了德国绘画设计及视觉交流艺术出版业的领航人。我们希望能为100幅最佳招贴提供一个走出内部圈子，走向国际的平台。

虽然赫尔曼施密特出版社/美茵茨常常与德国最美的设计图书相联系，但跟100幅最佳招贴也有着密切的关系。我们坚信庞大的预算并不能换来出色的创造性的成果，但我们对高品质的设计和印刷充满热情。我

们赋予了自我使命：跟天才的艺术家合作，用不可思议的创意绘成精美的画册。因此此次我们选择了让“青色”来制作这本画册。

01 这个数字显出了一种热切的努力，我们充满乐趣、充满自豪将其付诸印刷。此外我们计划将其推介给世界各地的观者——今后也包括下一届的作品集，希望有更多出色的造型工作室和新型绘画设计艺术家加入进来。

这种竞赛不但吸引了更多的参赛者，同时也为高要求的招贴设计评奖提供了一项标准。招贴是一种永不过时的媒体介质，为了促进这种媒体的发展我们出版了这本书。

卡琳和贝尔特拉姆·史密特-弗里德里希斯
赫尔曼施密特出版社/美茵茨

第一次评出 100 幅来自德国、奥地利和瑞士的最佳招贴

1966 年第一次在德国（东德）发起了年度百幅最佳招贴大赛并展出了相关作品。1980 年此大赛被重新更名为百幅最佳招贴[年度百幅最佳招贴]。由于绘画设计家协会[绘画设计家协会 e.v.]的努力，此大赛得以传承至统一后的全德国。1990 年来自全德国的招贴共同竞争百幅最佳。此时从德国开始扩大竞赛范围的计划也已酝酿已久。瑞士自己的招贴竞赛首次于 1941 年举行，但有几年因故停办，而且德国招贴博物馆[德意志招贴博物馆 埃森]也只在 1973 年至 1994 年每三年参加一次。

去年年底，成立了百幅最佳招贴 e.v. 协会。它致力于将此竞赛扩大到全德语区国家并确保它能一直传承下去。

这里有第一次德、奥、瑞对于招贴的共同选择。天分似乎联系着三个国家，但也不乏高标准的质量。高等

院校和学术机构也在此起了重要的作用，他们对于招贴设计表现了特别的支持热情。很大一部分的获奖作品是由学生们设计创作的——这是一个非常鼓舞人心的范例。

招贴没有失去它的重要性。它是一种广告媒体，但也能以合理的价格出售。城市聚光灯下的招贴和越来越大的宣传广告板就经常在城市的主干道等许多地方跳入人们的眼帘。无数的镭射光将建筑物的外壁变成了巨大的宣传广告板。但是日益扩大的版面并不能取代内涵质量。许多公司用招贴作为其电视或印刷品活动的宣传造势媒介。这种趋势将造就显而易见的出色品质。评审团选择最佳招贴收入此书，目的在于激励创作，展示巨大的创作力和招贴的潜力。此书也有意作此平台。这种富有创意的广告收集工作提供了一个很

好的灵感来源，但同时也是一种挑战。作为总编辑的本协会想向大家展示，招贴在今天所拥有各种潜能并以此激励以后的竞赛。也许这也是一种对于视觉环境的保护，或者至少是对我们文化的一种贡献。

此书还有一个记录性的任务。它以一种几乎非并行的方式记录反映我们社会中的美学及意识形态方面的信息，同时也收集了关于我们这个时代的时代精神、期望、品味和风格方面的信息。每一次对于招贴的回顾都证明了这一点。尽管大量的视觉冲击在洗刷着我们的眼球，但招贴仍未丢失它作为使用语言、标记和图片的视觉短消息的吸引力。

招贴在这本书里找到了足够大的展示平台。许多年以后它还将是一本很有价值的记录本，这一切都归功于赫尔曼施密特出版社/美茵茨和来自柏林的“青色”艺术家们。

我希望本年度百幅德国、奥地利、瑞士最佳招贴能收到很好的反馈。01 这个题头不仅代表了开始的年份，它更是一种乐观精神的象征。

尼克劳斯·特洛克斯勒教授

百幅最佳招贴协会主席

评审团报告

招贴是视觉交流的基础工具——它所处的状态既不新也不原始。招贴是传达消息的载体，能带领观者进入迷人的视觉世界或引发对每日生活不幸的震惊。短短几秒钟，招贴就能在观者的内心打上烙印——但并不是招贴本身。它能使观者近距离地对其注视长达几分钟，从而引出一段不可预想的更长的审视过程。它还能引起相互反应和文化事件背后的决定。因此在电子媒体泛滥的今天，招贴仍是一项交流的工具。

当全体评审员聚集在一个巨大的工业界棚屋里时，天气冰一般的寒冷[尽管巨大的暖气管一直在旁咆哮]，受到小红帽葡萄酒的款待也已经成了一种习惯。后来我们提供了咖啡和茶用以取暖。而组织者提供的帮助更大，他们将每一幅招贴举起来供大家观赏，这样每一位评委都能以舒服的坐姿取代来回走动并作出第一选择。

视觉化形式展示的内容跟装饰和润色毫无关系。一件最终以出售为目的的招贴就如同以绘画设计为终点的文化招贴一样会沦为失败之作。

评审最佳招贴的第二步要求评审走动起来。招贴在地上排列，评委们缓慢而思考着在其间穿行，眼睛不时斜视一下，停下来，讨论点什么，继续穿行，再讨论点别的什么

虽然这听起来有点惊奇，但是对于很多幅作品要全体评委一致通过，那么有名气的“老人们”依然重要。但“新生代们”也尽力尝试着表达自己，使自己的艺术风格尽快成长。许多“老人们”并未参与此次大赛。遗憾的是，正如许多“新生代们”所言，“老人们”的作品仍是他们的模板。

正如乌韦·勒施在他去年的前言中所提的，有一个问题悬而未决，那就是学生们不得不与已经有很好基础的艺术学家们竞争的事实。尽管存在这个问题，但是百幅最佳招贴大赛的标准仍然非常高。在此祝贺获奖者，谢谢组织者[特别是卡格先生和比希纳先生]和他们的团队，向评审团致意。这是我的荣幸！

沃尔特·伯哈奇 评审团主席

评审团

多米尼克·阿伽扎德
冯·m.海克曼教授

梅尔克·因姆博登
弗朗茨·梅尔利塞克
汤亚·冯·德洛
特里克·斯维特

评审团主席

沃尔特·伯哈奇

海曼 & 施奈尔公司
冯·m.海克曼 m23 工作室
应用艺术大学设计学院
[...]
戴姆纳、梅尔利塞克 & 别克曼
[...]
[...]

柏林 德国
柏林 德国
维也纳 奥地利
布奥克斯 瑞士
维也纳 奥地利
汉堡 德国
苏黎世 瑞士

博哈切绘画设计有限公司

维也纳 奥地利

获奖者名单

曼努埃尔·阿尔布拉
乌塔·阿佩尔
卡尔·阿尔曼
柯莱门斯·巴尔德曼
格尔哈特·鲍尔
佛罗里昂·贝克
贝尔恩特·贝克斯特
罗曼·比特内
玛利昂·布洛麦尔
富兰克·博丁
米歇尔·别博
史蒂芬·博乐
克里斯蒂安·伯罗斯
君特·卡尔博斯
海尔穆特·布拉德
埃里希·布雷希比尔
达维·布律尔曼
博里斯·布鲁姆恩雅克
约阿希姆·布勃
艾迪·布里
阿里克斯·布什
佛罗里昂·科恩拉德
[...]

黑塞设计
设计开放
黑尔+伙伴有限公司
黑尔+伙伴有限公司
彭德+共同设计公司
公众广告设计有限公司
[...]
[...]
[...]
欧洲 rscg 瑞士
公众广告设计有限公司
莱德西先生项目和广告公司
伯罗斯交流机构
Imn.[柏林, 莱比锡] 柏林 德国
[...]
[...]
[...]
[...]
欧洲 rscg 瑞士
飞利浦柯伊恰有限公司
[...]
青色
公众广告设计有限公司
斯特里希彭克有限公司
多尔绘图设计
斯佩克托尔
黑尔+伙伴有限公司
x 设计有限公司工作室
莱德西先生项目和广告公司
[...]
[...]
多尔绘图设计
视听交际工作组
[...]
[...]
吉夫霍尔和赛勒斯设计
伯罗斯交流机构
[...]
[...]
飞利浦柯伊恰有限公司
格斯纳格罗特里安-施坦恩威克
[...]

杜塞尔多夫 德国
卢塞恩 瑞士
下哈辛 德国
下哈辛 德国
维也纳 奥地利
法兰克福 德国
不来梅 德国
柏林 德国
卡尔斯鲁尔 德国
苏黎世 瑞士
法兰克福 德国
柏林 德国
乌珀塔尔 德国
柏林 德国
哈勒 (萨勒) 德国
塞姆帕赫 瑞士
苏黎世 瑞士
柏林 德国
不来梅 德国
苏黎世 瑞士
汉堡 德国
美因茨 德国
柏林 德国
法兰克福 德国
斯图加特 德国
柏林 德国
莱比锡 德国
下哈辛 德国
维也纳 奥地利
柏林 德国
卢塞恩 瑞士
莱比锡 德国
柏林 德国
杜塞尔多夫 德国
柏林 德国
苏黎世 瑞士
乌珀塔尔 德国
乌珀塔尔 德国
达姆施塔特 德国
略宁恩 德国
汉堡 德国
柏林 德国
伯尔尼 瑞士

威利·戴梅尔
基尔斯滕·帝茨
富兰克·德林
马尔库斯·德雷森
福尔克尔·迪斯克
君特·艾德
米莉阿姆·埃尔-阿里
工厂工作室
克里斯托弗·菲斯特
迪特·菲斯克
贡纳尔·弗里尔
达克玛·格贝斯
k.多米尼克·盖斯比勒
豪尔格·吉夫霍尔
苏珊·克奈格尔
玛提阿斯·戈尔里希
弗里德·格林特勒
恩柯·戈略讷
格西纳·格罗特里安-施坦恩威克
乌尔斯·格里尼西

公众广告设计有限公司
斯特里希彭克有限公司
多尔绘图设计
斯佩克托尔
黑尔+伙伴有限公司
x 设计有限公司工作室
莱德西先生项目和广告公司
[...]
[...]
多尔绘图设计
视听交际工作组
[...]
[...]
吉夫霍尔和赛勒斯设计
伯罗斯交流机构
[...]
[...]
飞利浦柯伊恰有限公司
格斯纳格罗特里安-施坦恩威克
[...]

柏林 德国
法兰克福 德国
斯图加特 德国
柏林 德国
莱比锡 德国
下哈辛 德国
维也纳 奥地利
柏林 德国
卢塞恩 瑞士
莱比锡 德国
柏林 德国
杜塞尔多夫 德国
柏林 德国
苏黎世 瑞士
乌珀塔尔 德国
乌珀塔尔 德国
达姆施塔特 德国
略宁恩 德国
汉堡 德国
柏林 德国
伯尔尼 瑞士

扬·格律构律	[...]	明斯特	德国
泽哈·哈迪特	9 工作室	伦敦	英国
海尔弗里德·哈根伯尔克	[...]	梅尔布什	德国
乌尔斯·哈特曼	欧洲 rscg 瑞士	苏黎世	瑞士
西比勒·豪泽格尔	设计开放	卢塞恩	瑞士
雷古拉·黑尔	维德门·黑尔·视觉造型	苏黎世	瑞士
奥利弗·黑尔比锡	[...]	杜塞尔多夫	德国
海恩哈特·黑涅锡	[...]	柏林	德国
史蒂芬尼·黑恩茨勒	[...]	明斯特	德国
诺伯特·黑洛尔特	黑尔+伙伴有限公司	下哈辛	德国
马尔克·黑洛尔特	黑尔+伙伴有限公司	下哈辛	德国
克劳斯·黑塞	黑塞设计	杜塞尔多夫	德国
卡斯滕·霍恩	忠实线条工作室	斯图加特	德国
依内·依尔格	造型、交际和文化工作室	阿伦	德国
鲁尔夫·耶格	欧洲 rscg 瑞士	苏黎世	瑞士
希尔达·于尔茨 扎尔嘎杜	[...]	卡尔斯鲁尔	德国
安雅·凯勒	多尔绘画设计	柏林	德国
罗恩雅·凯特勒	公众广告设计有限公司	法兰克福	德国
埃尔玛·克维罗	[...]	不来梅	德国
比莉·基奥索克罗	明亮拐角设计工作室	伦敦	英国
比吉特·克雷伯	[...]	柏林	德国
佩特拉·克尼里姆	诺瓦特陶尔福克尼里姆	杜塞尔多夫	德国
依尔卡·克雷姆克	诺瓦特陶尔福克尼里姆	杜塞尔多夫	德国
贝蒂纳·朗格	莱德西先生项目和广告公司	柏林	德国
阿勒西欧·莱昂纳迪	莱昂纳迪·沃莱恩视觉概念	汉堡	德国
亚娜·利比锡	飞利浦柯伊恰有限公司	汉堡	德国
杨·刘	[...]	柏林	德国
乌韦·略施	视听交际工作室	杜塞尔多夫	德国
阿尼塔·卢斯曼	欧洲 rscg 瑞士	苏黎世	瑞士
马库斯·卢齐尼斯	公众广告设计有限公司	法兰克福	德国
依佛娜·玛克	[...]	梅特门斯特滕	瑞士
玛蒂阿斯·麦克耶利	[...]	伦敦	英国
扬·麦尔	[...]	埃尔林斯巴赫	瑞士
安德烈娅·门特勒	[...]	卢塞恩	瑞士
史蒂芬·麦尔茨	[...]	克里恩斯	瑞士
米歇尔·麦尔	[...]	不来梅	德国
思文·米歇尔	[...]	卡尔斯鲁尔	德国
安德烈亚斯·米达纳	x 设计有限公司工作室	维也纳	奥地利
史蒂芬·明达	欧洲 rscg 瑞士	苏黎世	瑞士
彼得·莫泽	威尔维特创意工作室有限公司	卢塞恩	瑞士
飞利浦·莫弗	欧洲 rscg 瑞士	苏黎世	瑞士
托马斯·马特豪斯·米勒	[...]	莱比锡	德国
保拉·米勒	[...]	明斯特	德国
卡尔海恩茨·米勒	黑尔+伙伴有限公司	下哈辛	德国
米歇勒·米勒	欧洲 rscg 瑞士	苏黎世	瑞士
克里斯蒂安·明兴	[...]	诺伊斯	德国
安雅·耐克斯	[...]	斯图加特	德国
米歇尔·诺利	[...]	戴姆施泰特	德国
格特鲁特·诺尔特	格特鲁特诺尔特视觉交际形象杜塞尔多夫中心	杜塞尔多夫	德国
玛克·钮泽别格	公众广告设计有限公司	法兰克福	德国
卡特琳·欧丁	飞利浦柯伊恰有限公司	汉堡	德国
朱丽安娜·欧特巴赫	[...]	伦敦	英国
约瑟夫·彭德	彭德+共同设计 keg	维也纳	奥地利
沃尔夫·迪特·芬尼西	[...]	波茨坦	德国
弗兰克·菲力冯	明亮拐角设计工作室	伦敦	英国
约亨·拉德克	斯特里希彭克有限公司	斯图加特	德国

卡特里·里勃	[...]	伦敦	英国
弗罗里安利比施	x 设计有限工作室	维也纳	奥地利
爱娃·略里锡	飞利浦柯伊恰有限公司	汉堡	德国
卡恰·罗沃尔特	公众广告设计有限公司	法兰克福	德国
苏珊·鲁克施杜尔	[...]	卢塞恩	瑞士
克里斯蒂安·沙尔弗格尔	[...]	费尔特	瑞士
玛雅·施密特	[...]	[...]	瑞士
杰米·施密特	设计开放	卢塞恩	瑞士
格尔温·施密特	视觉造型工作室	慕尼黑	德国
克里斯蒂安·施密特	[...]	卡尔斯鲁尔	德国
比吉特·施密特	[...]	卡尔斯鲁尔	德国
哈拉尔特·施密特	公众广告设计有限公司	法兰克福	德国
迷里昂·施奈德	[...]	奥夫特林	瑞士
米歇尔·肖尔茨	半自动体	斯图加特	德国
弗兰茨·肖尔茨	[...]	斯图加特	德国
马克西·施罗德	[...]	卡尔斯鲁尔	德国
托马斯·塞勒斯	吉夫霍尔和赛勒斯设计	乌珀塔尔	德国
耶弗斯·施冯克	欧洲 rscg 瑞士	苏黎世	瑞士
格雷格尔·施道波勒	威尔维特创意工作室有限公司	卢塞恩	瑞士
克里斯·施道勒	维阿 01 造型概念	[...]	德国
尤波米阿·施托伊门诺夫	公众广告设计有限公司	法兰克福	德国
斯文·施杜肯施密特	[...]	明斯特	德国
拉尔夫·陶本伯格	黑尔 + 伙伴有限公司	下哈辛	德国
阿娜·乌尔里克·杜尔施	[...]	卡塞尔	德国
托姆·提林格	公众广告设计有限公司	法兰克福	德国
莱迪斯·蒂尔曼	塔利安剧院艺术	汉堡	德国
尼克劳斯·特洛克斯勒	尼克劳斯 特洛克斯勒艺术设计	威利萨	瑞士
埃里克·图口	[...]	汉堡	德国
安德烈亚斯·乌伯勒	乌伯勒视觉交际工作室	斯图加特	德国
阿尔伯特·芬扎勾	欧洲 rscg 瑞士	苏黎世	瑞士
芬森特·冯·巴尔默斯	欧洲 rscg 瑞士	苏黎世	瑞士
弗兰克·冯·格拉芬施坦恩	[...]	斯图加特	德国
于尔格·韦伯	欧洲 rscg 瑞士	黎世	德国
伊昂·瓦纳	比洛托	柏林	德国
约翰·瓦维克	番茄	伦敦	英国
波立特·维麦尔	[...]	杜塞尔多夫	德国
约尔格·威斯曼	[...]	维也纳	奥地利
罗兰特·威斯	欧洲 rscg 瑞士	苏黎世	瑞士
伊曼·维纳	莱昂纳迪·沃莱恩视觉概念	柏林	德国
罗兰特·威泽尔	公众广告设计有限公司	法兰克福	德国
弗兰西斯卡·维特门	维德门·黑尔·视觉造型	苏黎世	瑞士
萨拉·威斯曼	[...]	明斯特	德国
萨比娜·威尔姆斯	威尔姆斯交际	杜塞尔多夫	德国
彼得·威尔森	辛德勒·帕伦特 & 西·有限公司	梅尔斯堡	德国
奥利弗·茨温门波菲	威尔维特创意工作室有限公司	卢塞恩	瑞士

客户名单

a.d.c.e.p. 音乐节 30f	巴黎	法国
共同广告社	卢塞恩	瑞士
国际绘画艺术联盟	[...]	[...]
阿赛斯电脑系统公司	伯尔尼	瑞士
建筑车广场 保护大街	汉堡	德国
巴伐利亚无线台 / 音乐台	慕尼黑	德国
社会, 社会学及哲学启蒙杜塞尔多夫协会	杜塞尔多夫	德国
乔治 w.布什	[...]	[...]

大学德语教师协会 (cutg)	伦敦	英国
德国学术交流中心(daad)	伦敦	英国
德国雷诺公司	布吕尔	德国
德国大剧院	柏林	德国
教堂酿造厂	科隆	德国
欧罗加 2002 普鲁斯有限公司	杜塞尔多夫	德国
达姆施塔特高等学校 造型系	达姆施塔特	德国
杜塞尔多夫高等学校	杜塞尔多夫	德国
美因茨高等学校	美茵茨	德国
明斯特高等学校 设计系	明斯特	德国
里·里曼画廊	莱比锡	德国
瑞士西藏友好协会	苏黎世	瑞士
歌德学院国内部 (giin)	伦敦	英国
德国生活和信件(gll)	伦敦	英国
歌德学院	明斯克	俄罗斯
贡出版社	慕尼黑	德国
格鲁伯 赛博	奥芬巴赫 (美茵河畔)	德国
卢塞恩历史博物馆	卢塞恩	瑞士
奥芬巴赫造型高等学校	奥芬巴赫	德国
哈勒艺术设计高等学校 (萨勒)	哈勒 (萨勒)	德国
不来梅艺术高等学校	不来梅	德国
霍尔斯坦酿造公司	汉堡	德国
威利萨爵士乐团	威利斯	瑞士
塞姆帕赫青年剧院	塞姆帕赫	瑞士
K20k21 艺术收藏馆 nrw	杜塞尔多夫	德国
莱比锡文化局	莱比锡	德国
汉堡艺术馆	汉堡	德国
教区艺术 e.v.	柏林	德国
艺术家团体 kg849 约尔根哈特曼	齐威斯村	德国
休闲联合会	斯图加特	德国
卢塞恩剧院	卢塞恩	瑞士
马克应用艺术博物馆	维也纳	奥地利
现代艺术博物馆	齐根	德国
交流博物馆	伯尔尼	瑞士
维也纳博物馆区 e+b 有限公司	维也纳	奥地利
苏黎世歌剧院	苏黎世	瑞士
r.科施维茨招贴有限公司	柏林	德国
苏黎世市政总府	苏黎世	瑞士
莱恩沙龙 达姆施塔特 德国	达姆施塔特	德国
莱恩哈特 施彼勒博士 [c/o 弗兰茨格茨博物馆, 伯尔尼]	伯尔尼	瑞士
斯图加特国立造型艺术学术中心	斯图加特	德国
卡尔斯鲁尔国立造型艺术高等学校	[...]	德国
卡尔斯鲁尔市	卡尔斯鲁尔	德国
塔利阿剧院	汉堡	德国
德国英国理事会	柏林	德国
香港传统博物馆	[...]	[...]
记事卡出版社	卡尔斯鲁尔	德国
杜塞尔多夫旅行美术画廊: 陶伯特画廊	杜塞尔多夫	德国
埃森大学医学院	埃森	德国
瓦格纳印刷有限公司	弗莱堡 / 内卡	德国
采恩德斯纸业	贝尔吉施格拉德巴赫	德国
苏黎世芭蕾舞团	苏黎世	瑞士

印刷厂名单

波姆贝利印刷公司	利陶	瑞士
别施印刷公司	施坦斯	瑞士



获奖者招贴作品 the award winners' posters